



---

**Seit dem Schuljahr 2001/2002 bietet die Gertrud-Bäumer-Realschule mit großem Erfolg einen bilingualen Zweig Englisch an. "Bilingualer Unterricht ist ... Unterricht in zwei Sprachen, in dem über den traditionellen Fremdsprachenunterricht hinaus auch Teile des Fachunterrichts in der Fremdsprache erteilt werden."**

Wir bitten die Grundschulen in Gelsenkirchen, die Erziehungsberechtigten aller Schüler und Schülerinnen der Klassen 4 auf diese Möglichkeit auch für die kommenden Klassen 5 hinzuweisen und folgende Informationen weiterzugeben:

- 1) Schüler des bilingualen Zweiges haben **in den Jahrgangsstufen 5 und 6 einen erweiterten Englischunterricht**, d.h. die **Wochenstundenzahl erhöht sich um 2 Wochenstunden** gegenüber der Stundentafel. "Durch den erweiterten Fremdsprachenunterricht werden die Schülerinnen und Schüler auf den in der Jahrgangsstufe 7 einsetzenden bilingualen Sachfachunterricht vorbereitet."
- 2) **Mit der Jahrgangsstufe 7 beginnt der bilinguale Sachfachunterricht**. Vorgesehen sind **Erdkunde** (ab Klasse 7) und **Geschichte** (ab Klasse 8). In diesen Fächern wird der Unterricht in zunehmendem Maße in englischer Sprache geführt. "Um den langsameren Lernfortschritt, der sich aus anfänglich noch geringen Sprachkenntnissen ergibt, auszugleichen, wird die Wochenstundenzahl des neu einsetzenden Sachfachs um eine Woche erhöht."
- 3) Die **Aufnahme in den bilingualen Zweig** geschieht auf **Antrag der Eltern** nach Beratung durch die Schule.  
**Voraussetzungen** für die Aufnahme in diesen Zweig sind
  - a) überdurchschnittliche (d.h. überwiegend gute) Sprachleistungsnoten in der Grundschule,
  - b) die Bereitschaft der Schüler, erhöhten zeitlichen Anforderungen zu genügen (schließlich werden in Klasse 5 und 6 bereits zwei Wochenstunden mehr erteilt),
  - c) die Bereitschaft der Schüler, erhöhten Anforderungen an die Merkfähigkeit gerecht zu werden.Die Gertrud-Bäumer-Realschule entscheidet über die Aufnahme in den bilingualen Zweig. Ein Rechtsanspruch der Eltern besteht nicht.
- 4) In Ausnahmefällen ist der **Wechsel** vom bilingualen Zweig **zur Normalform der Realschule** möglich.
- 5) Die **Teilnahme am bilingualen Zweig** wird auf dem **Zeugnis** vermerkt.

Zum Thema bieten wir einen **Informationsabend am 23.11.2010 um 19.00 Uhr** im Raum N02 im Neubau unserer Schule an. Weitere Informationen gibt es auch am „**Tag der offenen Tür**“, **am 04.12.2010 von 10.00 bis 12.30 Uhr**.

Die **Anmeldung zum bilingualen Zweig findet vom 14. bis zum 16. Februar 2011 jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 17.00 Uhr direkt an unserer Schule** statt. Dann stehen auch Kolleginnen und Kollegen sowie Mitglieder der Schulleitung zur Einzelberatung bereit. Zu diesem Termin sollte das Zeugnis sowie die Empfehlung der Grundschule vorliegen.

---

Die obigen Zitate wurden der Broschüre "Zweisprachiger Unterricht – Bilinguale Angebote in Nordrhein-Westfalen" entnommen. Herausgeber: Ministerium für Schule und Weiterbildung, Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, 10/1998